Věc C-772/19

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

22. října 2019

Předkládající soud:

Verwaltungsgerichtshof (Rakousko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

9. října 2019

Navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“:

Bartosch Airport Supply Services GmbH

Žalovaný orgán:

Zollamt Wien

[*omissis*]

Verwaltungsgerichtshof (správní soudní dvůr)

[*omissis*]

9. října 2019

Verwaltungsgerichtshof (správní soudní dvůr) přijal [*omissis*] v řízení o opravném prostředku „Revision“ společnosti Bartosch Airport Supply Services GmbH [*omissis*] proti rozsudku Bundesfinanzgericht (spolkový finanční soud) ze dne 15. dubna 2019, [*omissis*] týkajícímu se závazné informace o sazebním zařazení zboží [orgán žalovaný u Verwaltungsgericht (správní soud): Zollamt Wien (celní úřad Vídeň)] toto

usnesení:

Soudnímu dvoru Evropské unie se na základě článku 267 SFEU předkládá k rozhodnutí následující předběžná otázka:

PRACOVNÍ DOKUMENT

Musí být číslo 8705 kombinované nomenklatury vykládáno v tom smyslu, že motorová vozidla bez oje s navijákem s tažným zařízením s popruhem určeným k tažení a elektrohydraulickým zvedacím zařízením určeným k tlačení letadel spadají do tohoto čísla?

Odůvodnění:

1 Skutkový stav:

Navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“ podala dne 23. února 2017 žádost o vydání závazné informace o sazebním zařazení zboží pro „elektricky poháněný letištní tahač bez oje“ se zařazením do kódu 8705 9080 kombinované nomenklatury.

2 V závazné informaci o sazebním zařazení zboží ze dne 8. května 2017 zařadil Zollamt Wien (celní úřad Vídeň) toto zboží pod kód 8701 92 90 jako „ostatní“ tahač, proti čemuž podala navrhovatelka v řízení o opravném prostředku stížnost: Předmětné zboží je podle jejího názoru motorové vozidlo pro zvláštní účely a nikoliv tahač podle čísla 8701. V čísle 8705 jsou podle ní přímo uvedena vlečná a vyprošťovací vozidla.

3 Zollamt Wien (celní úřad Vídeň) zamítl předběžným rozhodnutím o stížnosti ze dne 26. července 2017 stížnost jako neopodstatněnou, na což navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“ navrhla, aby o její stížnosti rozhodl Bundesfinanzgericht (spolkový finanční soud).

4 Bundesfinanzgericht (spolkový finanční soud) zamítl napadeným rozsudkem tuto stížnost [*omissis*] jako neopodstatněnou [*omissis*]. Na základě popisu průběhu řízení soud konstatoval:

„[…]

V závazné informaci o sazebním zařazení zboží, kterou vydal Hauptzollamt Hannover (Hlavní celní úřad v Hannoveru), […], bylo dvouosé motorové vozidlo s kabinou řidiče, s dieselovým motorem určitého výkonu, s určitou vlastní hmotností, s maximální rychlostí 32 km/h při jízdě naprázdno a 15 km/h v provozu s letadlem, vybavené hydraulickým zařízením ke zvednutí letadla přes příďové kolo, používané výhradně na letištích k tažení nebo tlačení dopravních letadel do určité hmotnosti, zařazeno do čísla harmonizovaného systému 8701 jako letištní tahač bez tažné tyče.

Předmětné vozidlo je určeno k tažení a tlačení letadel o hmotnosti do 54 432 kg na letištích. Sestává z kovové platformy se čtyřmi koly, má elektromotor o výkonu 33,8 kW, hnací, brzdné a řídicí ústrojí, dvě proti sobě umístěná sedadla pro řidiče s ovládacími pákami na obou stranách a je vybaveno navijákem s tažným zařízením s popruhem a elektrohydraulickým zvedacím zařízením. S pomocí navijáku se příďové kolo letadla natáhne na zvedací zařízení a pak zvedne

PRACOVNÍ DOKUMENT

s pomocí hydraulického zvedacího zařízení. V této poloze pak lze letadlo táhnout nebo tlačit.

Letištní tahače bez tažné tyče, které se připojují k příďovému podvozku, uchopí příďové kolo letadla a zvednou jej tak, aby mohly letadlo uvést do pohybu. Na rozdíl od předmětného vozidla se u tohoto vozidla příďové kolo natáhne pomocí navijáku do hydraulického zvedacího zařízení a uchopené příďové kolo není zvedáno přímo. Zvedání je v obou případech prováděno hydraulicky.

Předmětný letištní tahač se tedy odlišuje pouze navijákem s tažným zařízením s popruhem. Tento naviják podle názoru [navrhovatelky v řízení o opravném prostředku „Revision“] odůvodňuje zařazení do čísla harmonizovaného systému 8705.

[...]“

5 Z právního hlediska soud usoudil:

„Podle posledního odstavce vysvětlivek k harmonizovanému systému k číslu 8701 nepatří do tohoto čísla vlečná a vyprošťovací vozidla vybavená jeřáby, hevery, navijáky atd. (8705).

Číslo 8705 zahrnuje motorová vozidla pro zvláštní účely, jiná než vozidla konstruovaná především pro dopravu osob nebo nákladu a uvádí například vyprošťovací automobily, jeřábové automobily, požární automobily, nákladní automobily s míchačkou na beton, zametací automobily, kropicí automobily, pojízdné dílny, pojízdné rentgenové stanice.

Podle vysvětlivek k harmonizovanému systému patří do tohoto čísla skupina motorových vozidel, která byla speciálně vyrobená nebo upravená a vybavena různými přístroji či zařízeními, díky nimž mohou plnit určité funkce odlišné od samotné přepravy. Jedná se tedy o motorová vozidla, která nejsou primárně určená k přepravě osob nebo zboží.

Podle první věty vysvětlivek k harmonizovanému systému k číslu 8705 patří do tohoto čísla vlečná a vyprošťovací vozidla tvořená podvozkem nákladního automobilu nebo dodávky, s plošinou nebo bez plošiny, která jsou vybavena zvedacím zařízením, jako jsou neotáčivé jeřáby, hevery, kladkostroje a navijáky, a která jsou konstruovaná pro zvedání a odtah porouchaných vozů.

Je-li [navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“] toho názoru, že předmětný letištní tahač je nutno zařadit do čísla 8705, pak nepřihlíží k tomu, že vlečná a vyprošťovací vozidla tohoto čísla slouží k odtahu porouchaných vozů.

Jednoznačná a široce pojatá definice tahače v poznámce ke kapitole 87 a vysvětlivkách k harmonizovanému systému k položce 8701 nepřipouští podle názoru Bundesfinanzgericht (spolkový finanční soud) žádné pochybnosti o zařazení předmětného letištního tahače do čísla 8701. Podle vysvětlivek

PRACOVNÍ DOKUMENT

k harmonizovanému systému musí být do tohoto čísla zařazeny také tahače s navijáky.

Předmět sporu není vlečným a vyprošťovacím vozidlem podle čísla 8705, neboť u něj chybí vlastnost zvedání a odtahu porouchaných vozů, jež je požadována ve vysvětlivkách k harmonizovanému systému k číslu 8705. Letištní tahač ani není možno srovnávat se speciálně vybavenými nebo upravenými motorovými vozidly.

Zařazení do nomenklaturního kódu 8701 9290 00 tedy bylo správné.“

6 V opravném prostředku „Revision“ podaném proti tomuto rozhodnutí navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“ navrhuje mimo jiné podání žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce týkající se zařazení předmětného vozidla do jedné z podpoložek položky 8705 90 společného celního sazebníku.

7 Unijní právo:

Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a společném celním sazebníku stanoví ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/1821 ze dne 6. října 2016, kterým se mění příloha I uvedeného nařízení, Úřední věstník Evropské unie L 282 ze dne 28. října 2016, ve výňatcích:

„ČÁST PRVNÍ - ÚVODNÍ USTANOVENÍ

HLAVA I

VŠEOBECNÁ PRAVIDLA

A. Všeobecná pravidla pro výklad kombinované nomenklatury

Zařazení zboží do kombinované nomenklatury se řídí těmito zásadami:

1. Názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační; pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a následující ustanovení, pokud znění těchto čísel nebo poznámek nestanoví jinak.

[...]

3. Zboží, které lze podle pravidla 2 b) nebo z jiných důvodů zařadit *prima facie* do dvou nebo více čísel, se zařazuje takto:

a) číslo, které obsahuje nejspecifičtější popis má přednost před čísly s obecnějším popisem. Jestliže se však každé ze dvou nebo více čísel vztahuje pouze na část materiálů nebo látek obsažených ve smíšeném nebo složeném zboží nebo pouze na část položek soupravy (sady) v balení pro drobný prodej, považují se tato čísla za stejně specifická

PRACOVNÍ DOKUMENT

ve vztahu k tomuto zboží, i když jedno z nich obsahuje úplnější nebo přesnější popis zboží;

[...]

c) zboží, které nelze zařadit podle pravidel 3 a) ani 3 b), se zařadí do posledního z čísel, která podle pořadí přicházejí stejnou měrou v úvahu.

[...]

6. Zařazení zboží do položek a podpoložek určitého čísla je pro právní účely stanoveno zněním těchto položek a podpoložek a příslušných poznámek k položkám a podpoložkám, jakož i *mutatis mutandis* výše uvedenými pravidly, přičemž se rozumí, že srovnávány mohou být pouze položky a podpoložky stejné úrovně. Není-li stanoveno jinak, uplatňují se pro účely tohoto pravidla rovněž příslušné poznámky ke třídě a kapitole.

[...]

ČÁST DRUHÁ - CELNÍ SAZEBNÍK

[...]

KAPITOLA 87

VOZIDLA, JINÁ NEŽ KOLEJOVÁ,

JEJICH ČÁSTI, SOUČÁSTI

A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Poznámky

1. Do této kapitoly nepatří železniční nebo tramvajová kolejová vozidla konstruovaná výhradně pro jízdu po kolejích.

2. Ve smyslu této kapitoly se výrazem „traktory a tahače“ rozumějí vozidla konstruovaná především k tažení nebo tlačení jiných vozidel, zařízení nebo nákladů, i když jsou vybavena některým vedlejším zařízením, které jim ve spojení s jejich hlavním použitím umožňuje přepravovat nástroje, osivo, hnojivo nebo jiné zboží.

[...]

Kód KN	Popis zboží	Smluvní celní sazba (%)	Doplňková jednotka
(1)	(2)	(3)	(4)
8701	Traktory a tahače (jiné než tahače		

PRACOVNÍ DOKUMENT

	čísla 8709):		
8701 10 00	- Jednonápravové malotraktory	3	p/st
8701 20	- Silniční návěsové tahače:		
8701 20 10	-- Nové	16	p/st
8701 20 90	-- Použité	16	p/st
8701 30 00	- Pásové traktory a tahače	bez	p/st
	- Ostatní, s výkonem motoru		
8701 91	-- Nepřesahujícím 18 kW		
8701 91 10	--- Zemědělské traktory a tahače a lesnické traktory a tahače, kolové	bez	p/st
8701 91 90	--- Ostatní	7	p/st
8701 92	-- Převyšujícím 18 kW, avšak nepřesahujícím 37 kW		
8701 92 10	--- Zemědělské traktory a tahače a lesnické traktory a tahače, kolové	bez	p/st
8701 92 90	--- Ostatní	7	p/st

[...]

8705	Motorová vozidla pro zvláštní účely, jiná než vozidla konstruovaná především pro dopravu osob nebo nákladu (například vyprošťovací automobily, jeřábové automobily, požární automobily, nákladní automobily s míchačkou na beton, zametací automobily, kropicí automobily, pojízdné dílny, pojízdné rentgenové stanice)		

[...]

8705 90	- Ostatní		
8705 90 30	-- Vozy pro čerpání betonu	3,7	p/st
8705 90 80	-- Ostatní	3,7	p/st

[…]“

8 Podle judikatury Soudního dvora Evropské unie je třeba hledat rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla kombinované nomenklatury a poznámek jejím k třídám nebo kapitolám. Objektivním kritériem pro zařazení tak může být účel použití výrobku, pokud je inherentní tomuto výrobku, přičemž takový soulad musí být posouzen v závislosti na objektivních charakteristických znacích a vlastnostech zboží (viz například rozsudek ze dne 15. září 2005 ve věci

PRACOVNÍ DOKUMENT

C-495/03, *Intermodal Transports BV*, body 47 a 55, a rozsudek ze dne 25. července 2018 ve věci C-445/17, *Pilato SpA*, body 24 a 25).

9 Podle jiné judikatury Soudního dvora vysvětlivky vypracované Komisí v případě kombinované nomenklatury a Světovou celní organizací v případě harmonizovaného systému významně přispívají významným způsobem k výkladu dosahu jednotlivých čísel, aniž jsou však právně závazné. Obsah vysvětlivek ke KN, které nenahrazují vysvětlivky k HS, nýbrž musejí být považovány za jejich doplněk a konzultovány společně s nimi, musí být tudíž v souladu s ustanoveními KN a nemůže měnit jejich význam. Z toho vyplývá, že jestliže se ukáže, že vysvětlivky ke KN jsou v rozporu se zněním čísel KN a poznámek k třídám nebo kapitolám, pak k vysvětlivkám nelze přihlížet (viz například rozsudek ze dne 14. dubna 2011 ve spojených věcech C-288/09 a C-289/09, *British Sky Broadcasting Group plc a Pace plc*, body 63 až 65)

10 Podle dotčené vysvětlivky k harmonizovanému systému totiž patří k číslu 8701 – s výjimkou malých tahačů používaných na železničních nástupištích zahrnutých do čísla 8709 - tahače všeho druhu a pro všechny účely použití bez ohledu na druh jejich pohonu. Do tohoto čísla nepatří vlečná a vyprošťovací vozidla vybavená jeřáby, hevery, navijáky atd. (číslo 8705). Do čísla 8705 patří skupina motorových vozidel, která byla speciálně vyrobená nebo upravená a vybavena různými přístroji či zařízeními, díky nimž mohou plnit určité funkce odlišné od samotné přepravy. Jedná se tedy o vozidla, která nejsou primárně určená k přepravě osob a zboží. Do tohoto čísla patří (bod 1) vlečná a vyprošťovací vozidla tvořená podvozkem nákladního automobilu nebo dodávky, s plošinou nebo bez plošiny, která jsou vybavena zvedacím zařízením, jako jsou neotáčivé jeřáby, hevery, kladkostroje a navijáky, a která jsou konstruovaná pro zvedání a odtah porouchaných vozů.

11 Z úvodem citovaných všeobecných pravidel pro výklad kombinované nomenklatury vyplývá, že číslo 8705 (včetně jeho položek a podpoložek) je v porovnání s číslem 8701 specializovanější.

12 Obecně jsou také tahače ve smyslu čísla 8701 motorová vozidla, která jsou věnována zvláštním účelům, a sice tažení a tlačení.

13 Číslo 8705 obsahuje výčet různých vozidel, která nejsou určena pro dopravu osob a nákladu, jsou však určena pro nejrůznější zvláštní účely použití.

14 Podle relevantních konstatování v rozsudku Bundesfinanzgericht (spolkový finanční soud) ze dne 15. dubna 2019 je vozidlo, které je předmětem řízení, určeno k tažení a tlačení letadel na letištích, tedy není určeno převážně pro přepravu osob a nákladu, Toto vozidlo však nesplňuje žádný z účelů použití, jejichž demonstrativní výčet obsahuje číslo 8705.

15 Proti zařazení do pojmu „vlečná a vyprošťovací vozidla“ v čísle 8705, jak požaduje navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“, hovoří skutečnost, že pojmy použité v anglickém, jakož i francouzském znění uvedeného

PRACOVNÍ DOKUMENT

nařízení v čísle 8705 „break down lorries“ a „dépanneuses“ mají význam „vyprošťovacích vozidel pro případ nehody“, s čímž se ve výsledku ztotožnil také Bundesfinanzgericht (spolkový finanční soud).

16 Verwaltungsgerichtshof (správní soudní dvůr) má proto pochybnosti o výkladu čísla 8705 kombinované nomenklatury a jeho vymezení vůči číslu 8701.

Vídni, dne 9. října 2019

[*omissis*] [podpisy]

PRACOVNÍ DOKUMENT